

הכנסת העשרים וחמש

יוזמים : חברי הכנסת
צביקה פוגל
איתמר בן גביר
לימור סון הר מלך
יצחק קרויזר
יצחק שמעון וסרלאוף
עמיחי אליהו

5638/25/פ

הצעת חוק לתיקון מונחים בחקיקה (בית רפואה), התשפ"ה–2025

1. הגדרות
בחוק זה, "בית חולים" – כהגדרתו בסעיף 24 לפקודת בריאות העם, 1940.¹
2. אחידות מונחים
בכל חיקוק המתייחס לבית חולים, לא ייעשה שימוש במינוח אחר לתיאור בית חולים זולת "בית רפואה".
3. החלפת מונח
בכל חיקוק, במקום "בית חולים" או מונחים נרדפים המתייחסים לאותו מונח, יבוא "בית רפואה".

ד ב ר י ה ס ב ר

רבי מנחם מנדל שניאורסון (הרבי מלובֶּבֶץ'), מגדולי מנהיגי העם היהודי בכל הדורות, דאג להשתמש ולחנך לדבר בלשון נקיה שמשקפת את המשמעות האמתית והנכונה. כך לדוגמה, בכ"ג מנחם-אב תשל"ו, ביקרה משלחת של נכי צה"ל אצל הרבי. הרבי נשא דברים בפני החיילים אותם כינה "מצויני צה"ל". גם בהקשר של הרפואה, בשיחה של הרבי מיום י"ט בכסלו התשמ"ז, אודות הזהירות בשמירת היולדת בבית הרפואה, שולל הרבי את התואר של בית החולים "כמדובר כמה פעמים שלא כדאי להשתמש בשם "בית חולים", אלא אדרבה – "בית רפואה" (או "בית הרופאים") ובפרט שדוקא זה בהתאם לתוכן והמטרה שבית זה – בית רפואה על ידי רופאים, שתפקידם לרפאות".

באגרת ששלח הרבי לפרופ' מרדכי שני, שכיהן אז כמנהל בית הרפואה "שיבא" בתל השומר, כותב הוא: "בוודאי זוכרני פגישתו שביקר כאן ביחד עם חבריו. ותקוותי שזוכר גם כן הצעתי שבמקום

¹ ע"ר 1940, תוס' 1, עמ' (ע) 191, (א) 239.

להשתמש בביטוי "בית חולים" יקראו לו "בית רפואה". "ואף שבהשקפה ראשונה החילוק הוא בתיבות ומילים, אבל עצם השינוי יש בו כדי להביא עידוד. "ועוד והוא העיקר: שזהו מתאים יותר לאמינותו של בית זה, שתכליתו ומטרתו להביא רפואה ועד לרפואה שלימה, ולמה ייקרא בשם שאינו הולם יפה את העניין...".

ואכן, שני בתי רפואה בישראל נקראים מזה שנים רבות בתואר "בית רפואה" בעקבות בקשתו הישירה של הרבי –

1. "המרכז הרפואי לניאדו", קריית צאנו נתניה – שהוקם על ידי האדמו"ר מקלויזנבורג זצוק"ל. הרב בנימין ויליגער סיפר בעבר מדוע כך נקרא המרכז הרפואי: "הרבי התעניין בכל פרט ופרט בבית הרפואה לניאדו ואין צריך לומר שהרבי ענה בפרוטרוט על כל השאלות של האדמו"ר מקלויזנבורג".

2. "מרכז רפואי מעייני הישועה", בני ברק – שהקים ד"ר משה רוטשילד. ד"ר רוטשילד סיפר פעם, שביחידות שהייתה לו אצל הרבי, העניק לו הרבי צ'ק פתוח כתרומה: "שאלתי כמה לרשום בו, והוא השיב: "כמה שאתה רוצה". הרבי אף המליץ לי לקרוא לזה "בית רפואה" ולא "בית חולים", כפי שמוסד זה נקרא בספרות התורנית, כבית שמטרתו לרפא ולא להנציח מחלה".

בהתאם, מוצע לתקן את החקיקה במדינת ישראל ולהחליף את המונח "בית חולים" במונח הנכון – "בית רפואה".

הוגשה ליו"ר הכנסת והסגנים
והונחה על שולחן הכנסת ביום
י"ז באדר התשפ"ה (17.03.2025)